МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»

Кафедра «ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ»

МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНО в инженерном менеджменте»

Направление подготовки – 09.04.04 Программная инженерия

ОПОП академической магистратуры

«Программно-алгоритмическое обеспечение систем искусственного интеллекта»

Квалификация (степень) выпускника – магистр

Форма обучения – очная (2 года)

Рязань

1. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

1.1. Примеры методических материалов, определяющих процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
Рубежный контроль	Средство проверки освоения уровней «знать», «уметь» компетенций ФГОС 3++	Комплекты билетов рубежных контролей

Комплект билетов к рубежному контролю № 1

Билет № 1

1. Read and translate the text.

Invention of the Automobile

One of the most important technological developments in human history, the invention of the automobile resulted in dramatic changes in our society, Unlike other major inventions, the automobile actually came about as a series of separate designs.

Early Milestones in the Invention of the Automobile

It's actually difficult to pinpoint the first car invented. The automobile, as we know it today, is actually the result of over 100,000 individual patents. Various methods of propulsion have been used over the years, and there are countless components and designs that have fallen by the wayside. Here are a few milestones involved in the invention of the automobile:

In 1478, more than 500 years ago, Leonardo da Vinci created a design for the first self-propelled vehicle, or "automobile". As far as we know, no working prototype was ever created from da Vinci's plans.

The first working self-propelled vehicle was created in 1672 by Ferdinand Verbeist as a toy for the Chinese Emperor. At just over two feet long, the steam-powered vehicle was not designed to carry cargo or people.

In 1770, French inventor Nicolas Cugnot created a larger steam-powered, self-propelled car, called the "Fardier". Adapted from a horse-drawn vehicle, the three-wheeled car supported a massive steam boiler and travelled at about two miles per hour.

Ivan Kulibin, a Russian inventor, created a human-pedaled vehicle in 1780. This three-wheeled pedal car is notable because it included brakes, gears, a flywheel, and bearings.

In 1806, Swiss inventor Francois Isaac de Rivaz developed the first internal combustion engine. A year later he created a vehicle for the engine to propel.

Between 1823 and 1826, British inventor Samuel Brown also created an internal combustion engine. He used the engine to propel a vehicle uphill in 1826.

In 1824, American inventor Samuel Morey also created an internal combustion engine. Morey used his engine, which was quite similar to modern combustion engines, to propel a vehicle a short distance.

In 1863, Belgian engineer Jean Joseph Etienne Lenoir created the Hippomobile, a vehicle that ran on hydrogen gas.

Cretion of the Modern Automobile

Most automotive historians consider German inventor Karl Benz to be the father of the modern automobile. In 1886 Benz received a patent for the three-wheeled "Motorwagen", and he

began selling the vehicles three years later. The Motorwagen ran on an internal combustion engine, sported a steering column, and had an open bench seat for the driver and one or two passengers. Benz continued to revise the design and in 1893 the Motorwagen received a fourth wheel.

Assembly Line

While American inventor Henry Ford cannot take credit for the first automobile, he did create the assembly line, an invention that made today's automobiles possible. Prior to the 1913 invention of the assembly line, cars were produced individually. This method of production was expensive and slow, and Ford's invention of the assembly line made it possible for regular consumers to afford a vehicle.

Final Words

The invention of the automobile was a drawn-out process, spanning over 500 years. No one inventor can take all the credit for the invention, but several important developments helped to make today's cars a reality. What's more, the period of automobile invention isn't over. New car technologies are being developed all the time!

Notes to the text:

uphill – вверх, в гору

adrawn-outprocess – длительный процесс

to span – охватывать

to sport a steering column – зд. Использоватьрулевуюколонку

2. Fill in the gaps with the following words:

take credit, steam boiler, internal combustion engine, created, designs, have fallen by the wayside, assembly line, invention, came about, to pinpoint, self-propelled vehicle

1) … of the automobile resulted in dramatic changes in our society.

2) The automobile actually … as a series of separate … .

3) It's actually difficult … the first car invented.

4) There are countless components and designs that … .

5) Leonardo da Vinci … a design for the first … .

6) The three-wheeled car supported a massive … and travelled at about two miles per hour.

7) Swiss inventor developed the first … .

8) Henry Ford cannot … for the first automobile, he did create the … .

Комплект билетов к рубежному контролю № 2

Билет № 1

1. Translate the following (without a dictionary):

A Liebherr LTM 1200-5.1 mobile crane has been used to install three 7.5 MVA transformers below road level in Central London to supply electricity to St Thomas' Hospital The LTM 1200-5.1 mobile crane was equipped with its maximum 76t of counterweight to lift the three 18t transformers at a radius of 25m.

The transformers were installed in a building constructed below road level close to Westminster Bridge Road, and the Central London location, close to the Houses of Parliament, meant access was the biggest issue for the Ainscough crane and its crew, as well as ensuring public safety. This required co-ordination with other upgrade work going on in the area, and the use of 160m of fencing including full height fencing to isolate the crane and ancillary equipment.

"In order to minimise disruption for the public we took advantage of planned weekend road resurfacing closures in the immediate area and obtained approval from the Transport for London Authority to co-ordinate the additional traffic management," said David Hodson, contract lift manager at Ainscough. (1000знаков)

2. Make up the abstract in English (3 – 5 sentences) to the following text:

More and more, the crane industry depends on being able to retain the value of used cranes. One factor that plays a vital role in the retention of value of used cranes is their ability to be traded internationally between different regions.

One of the main sticking points for trade between crane users in Europe and the rest of the world has been the revision to the EU mobile crane standard, EN13000. Under the revision, the rated capacity limiter override key was moved outside the crane cab, in order to prevent misuse. Many US users said they would not buy new or used cranes built to the standard.

At the end of 2010, European users' group ESTA conducted a survey of users, aimed at assessing the affect of the change. The respondents raised concerns over the ability of their operators to respond to accidental overloads, and cited at least two cases where near misses were made more hazardous due to the lack of an emergency switch, placed within the reach of the crane operator, allowing full speed on all crane movements in an emergency situation. Crane operators also said that, as a result of the new RCL, they were now more careful in planning and executing jobs.

CEN's TC147 WG11, the European work group responsible for drafting the standard on mobile cranes, intends an amendment of the standard EN13000:2010 covering several topics. They have received a letter from ESTA, outlining the ESTA survey's findings. They will consider that, along with points raised by the SC&RA through events like the ConExpo meeting, and will discuss a proposal for a one-use override switch, which can be used in emergencies, but not as a routine way of ignoring the RCL.

The approach taken to EN13000, bringing in stakeholders from across the industry and around the world, points to a smoother method of developing industry standards. As I discussed with one user association leader at ConExpo last week, this sort of development might not lead to true global standards, but does at least make it more likely that regional standards will be globally acceptable.

Перечень лабораторных работ

ЛР 1.1

Изучающее чтение текстов с целью критического анализа их лингвистического и содержательного наполнения

Цель работы

Анализа лингвистического и содержательного наполнения текстов.

Задание

Translate the following (without a dictionary):

Mobile crane models on show ranged from the 50t LTM 105-3.1 -- bought by Dewsbury & Proud of Bilston, West Midlands - to John Sutch Cranes' latest addition, the 250t LTM 1250-6.1, which was also the largest Liebherr at the show.

A new customer since last October, Select Plant Hire showed a recently acquired 90t LTM 1090-4.1, while in the green livery of Emerson Crane Hire a 200t LTM 1200-5.1 helped make up the numbers. Locally based Commhoist Logistics of Warrington also brought along an LTM 1130-5.1.

ЛР 1.2

Представление подготовленных презентаций по теме модуля на основе самостоятельно прочитанных профессиональных текстов.

Цель работы

Приобретение навыков создания и представления презентаций на английском языке по профессиональной тематике.

Задание
Презентация на тему:
A Liebherr LTM 1200-5.1 mobile crane has been used to install three 7.5 MVA transformers below road level in Central London to supply electricity to St Thomas' Hospital The LTM 1200-5.1 mobile crane was equipped with its maximum 76t of counterweight to lift the three 18t transformers at a radius of 25m.

ЛР 1.3
Изучающее чтение текстов с целью критического анализа их лингвистического и содержательного наполнения
Цель работы
Анализа лингвистического и содержательного наполнения текстов.
Задание
A new customer since last October, Select Plant Hire showed a recently acquired 90t LTM 1090-4.1, while in the green livery of Emerson Crane Hire a 200t LTM 1200-5.1 helped make up the numbers. Locally based Commhoist Logistics of Warrington also brought along an LTM 1130-5.1.

ЛР 1.4
Представление подготовленных презентаций по теме модуля на основе самостоятельно прочитанных профессиональных текстов.
Цель работы
Приобретение навыков создания и представления презентаций на английском языке по профессиональной тематике.
Задание
Презентация на тему:
A Liebherr LTM 1200-5.1 mobile crane has been used to install three 7.5 MVA transformers below road level in Central London to supply electricity to St Thomas' Hospital The LTM 1200-5.1 mobile crane was equipped with its maximum 76t of counterweight to lift the three 18t transformers at a radius of 25m.

ЛР 1.5
Изучающее чтение текстов с целью критического анализа их лингвистического и содержательного наполнения
Цель работы
Анализа лингвистического и содержательного наполнения текстов.
Задание
The first 45t LTC 1045-3.1 sold in England was displayed courtesy of County Lifting of Kettering, while Scottish crawler hire firm Weldex ran a demonstration showing its LTR 1100 telescopic crawler crane's capabilities.

ЛР 2.1
Представление подготовленных презентаций по теме модуля на основе самостоятельно прочитанных профессиональных текстов.
Цель работы
Приобретение навыков создания и представления презентаций на английском языке по профессиональной тематике.
Задание
Презентация на тему:
A Liebherr LTM 1200-5.1 mobile crane has been used to install three 7.5 MVA transformers below road level in Central London to supply electricity to St Thomas' Hospital The LTM 1200-

5.1 mobile crane was equipped with its maximum 76t of counterweight to lift the three 18t transformers at a radius of 25m.

ЛР 2.2
Изучающее чтение текстов с целью критического анализа их лингвистического и содержательного наполнения
Цель работы
Анализа лингвистического и содержательного наполнения текстов.
Задание
Translate the following (without a dictionary):
Mobile crane models on show ranged from the 50t LTM 105-3.1 -- bought by Dewsbury & Proud of Bilston, West Midlands - to John Sutch Cranes' latest addition, the 250t LTM 1250-6.1, which was also the largest Liebherr at the show.

ЛР 2.3
Представление подготовленных презентаций по теме модуля на основе самостоятельно прочитанных профессиональных текстов.
Цель работы
Приобретение навыков создания и представления презентаций на английском языке по профессиональной тематике.
Задание
Презентация на тему:
A Liebherr LTM 1200-5.1 mobile crane has been used to install three 7.5 MVA transformers below road level in Central London to supply electricity to St Thomas' Hospital The LTM 1200-5.1 mobile crane was equipped with its maximum 76t of counterweight to lift the three 18t transformers at a radius of 25m.

ЛР 2.4
Изучающее чтение текстов с целью критического анализа их лингвистического и содержательного наполнения
Цель работы
Анализа лингвистического и содержательного наполнения текстов.
Задание
The first 45t LTC 1045-3.1 sold in England was displayed courtesy of County Lifting of Kettering, while Scottish crawler hire firm Weldex ran a demonstration showing its LTR 1100 telescopic crawler crane's capabilities.

Оператор ЭДО ООО "Компания "Тензор"

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

ПОДПИСАНО ЗАВЕДУЮЩИМ КАФЕДРЫ	**ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ,** Овечкин Геннадий Владимирович, Заведующий кафедрой ВПМ	**12.10.26** 09:03 (MSK)	Простая подпись
ПОДПИСАНО ЗАВЕДУЮЩИМ ВЫПУСКАЮЩЕЙ КАФЕДРЫ	**ФГБОУ ВО "РГРТУ", РГРТУ,** Овечкин Геннадий Владимирович, Заведующий кафедрой ВПМ	**12.10.26** 09:03 (MSK)	Простая подпись